

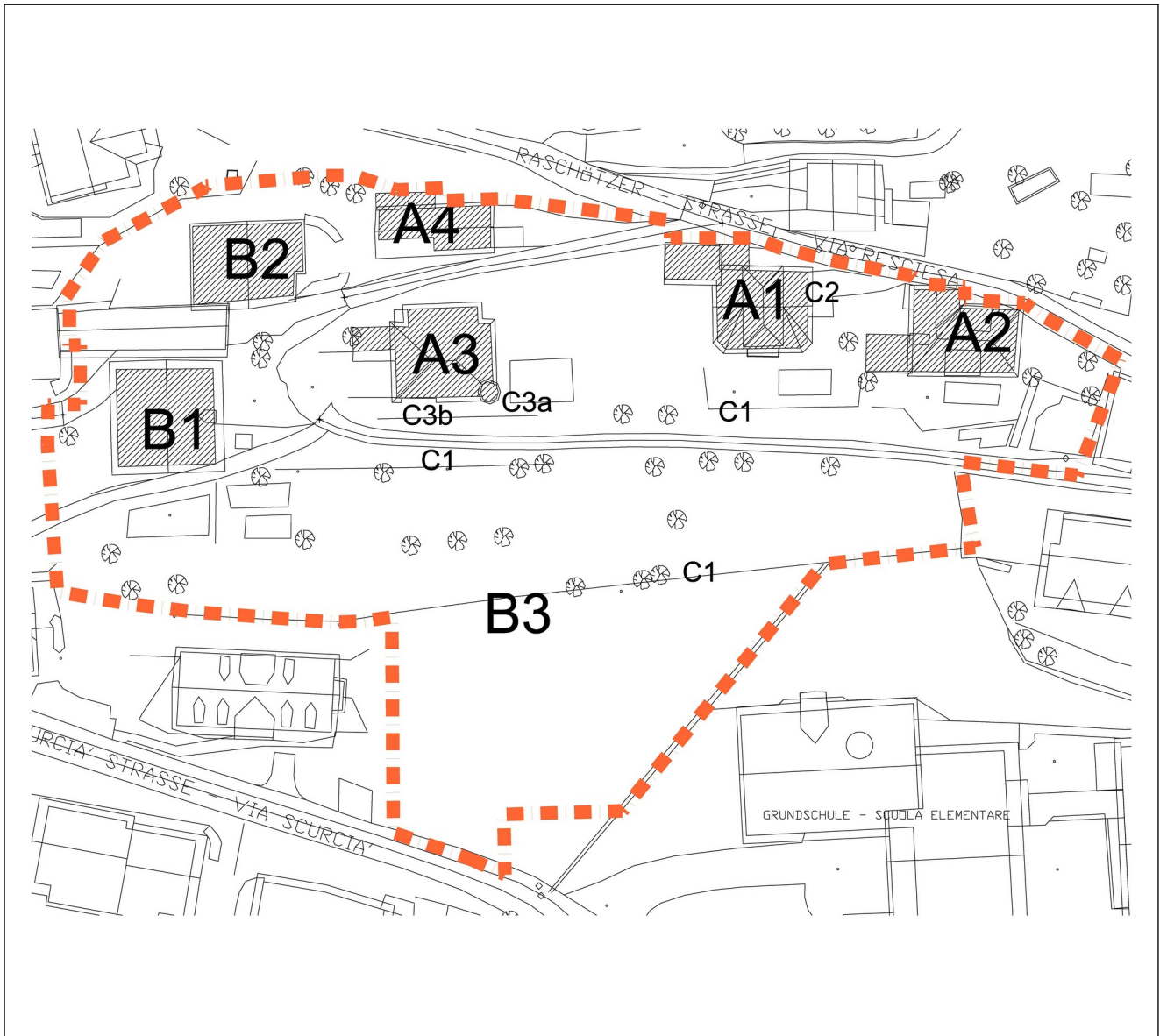
CHEMUN D'URTIJËI
MARKTGEMEINDE ST. ULRICH – COMUNE DI ORTISEI

SCUNANZA DI ENSEMBLES
ENSEMBLESCHUTZ
TUTELA DEGLI INSIEMI



3 - LENERT

⁽¹⁾ Seite Nr. 3 + 4: **ÄNDERUNG ab 02.10.2020 in Kraft**
genehmigt mit Ausschussbeschluss Nr. 505/2019 und mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 25/2020
veröffentlicht im Amtsblatt am 01.10.2020



3 - LENERT

CRITERS DE INDIVIDUAZION	AUSWEISUNGS-KRITERIEN	CRITERI DI INDIVIDUAZIONE
1. Valor storich	1. Historischer Wert	1. Valore storico
2. Unità stilistica	2. Stilistische Kennzeichnung	2. Connotazione stilistica
3. Mantënimnt dla tipologia	3. Fortbestand der Bautypologie	3. Permanenza della tipologia edilizia
4. Elemënc naturei, Geomorphologia y carater naturel	4. Natürliche Merkmale, Geomorphologie und natürlicher Charakter	4. Elementi naturali e di geomorfologia, carattere natural

3

LENERT

A

ELEMËNC DE MAJERA IMPORTANZA
PRIMÄRE BESTANDTEILE
ELEMENTI COSTITUTIVI PRIMARI

A1



A2



A3



A4



A1.Cësa Rudolfine

Parzeles - Parzellen - Particelle

Bp. - p.ed. 82

Destinazion urbanistica y vinculi
de scunanza esistëncUrbanistische Bestimmung und
bestehende SchutzbindungenDestinazione urbanistica e
vincoli di tutela esistentiRaion abitativ **B2 C51b** ⁽¹⁾
„Martiner“ – Zona de
completamënt.Wohnbauzone **B2 C51b** ⁽¹⁾
„Martiner“ – Auffüllzone.Zona residenziale **B2 C51b**
⁽¹⁾ „Martiner“ – zona di
completamento.

<p>Provèdimenc de conservazion Schutzmaßnahmen Provvedimenti di conservazione</p>	<p>Pruibizion de demulizion, cun ezezion dl tèt dla utia de lèn sun la pert ovest, nfin sun l nivel dla streda Resciesa. ⁽¹⁾ Resanamënt y restaur aldò dl art. 59 LUP lëtra C cun mantenimënt di elemënc tipologics (vila cun despusizion regulera di vieresc, spurjënza zentrela cun tèt). Ampliamënc preudui aldò dla lege cunzedui mé da pert ovest cun evtl. ampliamënt y auzamënt dla costruzion dlongia. L auzamënt dla costruzion, dla colm y dla banchina dl tèt ne ie nia cunzedui.</p>	<p>Abbruchverbot, mit Ausnahme der Überdachung der Holzhütte auf der Westseite bis auf die Ebene der Raschötzerstraße. ⁽¹⁾ Sanierung und Restaurierung laut Art. 59 LROG Buchstabe C unter Beibehaltung bautypologischer Merkmale (Villenartiges Gebilde mit achsial angeordneten Fensteröffnungen, Mittelrisalit und zentralem Dachaufbau). Gesetzlich zustehende Erweiterungen nur durch evtl. Aufstockung des westseitigen Nebenbaues. Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie der Dächer sind nicht erlaubt.</p>	<p>Divieto di demolizione, con eccezione della copertura della legnaia sul lato ovest, fino al livello della strada Rasciesa. ⁽¹⁾ Risanamento e restauro come da art. 59 LUP lettera C con mantenimento dei caratteri tipologici (villa con finestre disposte su assi regolari, avancorpo e soprastruttura centrale). Ampliamenti spettanti per legge solo tramite eventuale sopraelevazione del corpo accessorio ad ovest. Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda dei tetti.</p>
A2. Cësa Lenert			
<p>Parzeles - Parzellen - Particelle</p>	<p>Bp. - p.ed. 83, Gp. - p.f. 398/1</p>		
<p>Destinazion urbanistica y vinculi de scunanza esistënc Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti</p>	<p>Raion abitativ C51b „Martiner“ – Zona de completamënt.</p>	<p>Wohnbauzone C51b „Martiner“ – Auffüllzone.</p>	<p>Zona residenziale C51b „Martiner“ – zona di completamento.</p>
<p>Provèdimenc de conservazion Schutzmaßnahmen Provvedimenti di conservazione</p>	<p>Pruibizion de demulizion. Resanamënt y restaur aldò dl art. 59 LUP lëtra C cun mantëniment di elemënc tipologics (vila cun despusizion regulera di vieresc, tet cun cater eles y loggia). Ampliamënc preudui aldò dla lege cunzedui me da pert ovest. L'auzamënt dla costruzion, dla colm y dla banchina dl tèt ne je nia cunzedui.</p>	<p>Abbruchverbot – Sanierung und Restaurierung laut Art. 59 LROG Buchstabe C unter Beibehaltung bautypologischer Merkmale (Villenartiges Gebilde mit achsial angeordneten Fensteröffnungen, Walmdach und Loggia). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind nur westseitig erlaubt. Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt.</p>	<p>Divieto di demolizione. Risanamento e restauro come da art. 59 LUP lettera C con mantenimento dei caratteri tipologici (villa con finestre disposte su assi regolari, tetto a quattro falde e loggia). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi solo verso ovest. Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto.</p>
A3. Villa Martinier			
<p>Parzeles - Parzellen - Particelle</p>	<p>Bp. - p.ed. 741/2, Gpp. - pp.ff. 381, 382/2</p>		

Destinazion urbanistica y vinculi de scunanza esistënc Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti	Raion de vërt privat – Parcs y verzons – strada comunela sort G.	Private Grünfläche – Gärten und Parkanlagen – Gemeindestraße Typ G.	Zona di verde privato – Parchi e giardini – strada comunale tipo G.
Provëdimenc de conservazion Schutzmaßnahmen Provvedimenti di conservazione	Pruibizion de demulizion. Resanamënt y restaur aldò dl art. 59 LUP lêtra C cun mantëniment di elëmenc tipologics (vila zënza sóldri, cun despusizion regula di vieresc, tor sul cianton, erker y contraspiz cun volutes). Ampliamënc preudui aldò dla lege cunzedui me da pert ovest cun giusta destanza dal cianton sud-ovest dla costruzion. L'auzamënt dla costruzion, dla colm y dla banchina dl tët ne je nia cunzedui.	Abbruchverbot. Sanierung und Restaurierung laut Art. 59 LROG Buchstabe C unter Beibehaltung bautypologischer Merkmale (Villenartiges Gebilde ohne Balkone, mit achsial angeordneten Fensteröffnungen, Eckturm, Erker und Giebel mit Volutenausbildung). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind nur westseitig mit angemessenem Abstand von der Südwestgebäudekante erlaubt. Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt.	Divieto di demolizione. Risanamento e restauro come da art. 59 LUP lettera C con mantenimento dei caratteri tipologici (villa senza balconi, con finestre disposte su assi regolari, torre angolare, erker e frontone con volute). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi solo verso ovest a distanza sufficiente dallo spigolo sud-ovest dell'edificio. Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto.
A4. Tublà - Wirtschaftsgebäude - Rustico			
Parzeles - Parzellen - Particelle	Bp. - p.ed. 855, Gp. - p.f. 382/3		
Destinazion urbanistica y vinculi de scunanza esistënc Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti	Raion abitativ C51a „Martiner“ – Zona de completamënt.	Wohnbauzone C51a „Martiner“ – Auffüllzone.	Zona residenziale C51a „Martiner“ – zona di completamento.

<p>Provèdimenc de conservazion</p> <p>Schutzmaßnahmen</p> <p>Provvedimenti di conservazione</p>	<p>Pruibizion de demulizion. Resanamënt y restaur aldò dl art. 59 LUP lêtra C cun mantëniment di elëmc tipics dl luech (costruzions de lën sun pustamënt de mur têt a doi eles cun direzion dla colm est-ovest y n pert cun tafladura de lën a forma romboidela cun šoldri sun doi pertës). Ampliamënc preudui aldò dla lege cunzedui me da pert est. L'auzamënt dla costruzion, dla colm y dla banchina dl têt ne je nia cunzedui.</p>	<p>Abbruchverbot. Sanierung und Restaurierung laut Art. 59 LROG Buchstabe C unter Beibehaltung ortstypischer Merkmale (Holzkonstruktion auf gemauertem Sockel, Satteldach mit Firstrichtung Ost-West, z.T. mit rautenförmiger Holzverkleidung und zweiseitig umlaufendem Söller). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind nur ostseitig erlaubt. Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt.</p>	<p>Divieto di demolizione. Risanamento e restauro come da art. 59 LUP lettera C con mantenimento dei caratteri tipici del luogo (struttura in legno su basamento in muratura, tetto a due falde con direzione del colmo est-ovest, in parte rivestito con listelli in legno disposti a losanga e aggetto tipo “Söller“ su due lati). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi solo verso est. Non sono ammessi la sopraelevazione o l’innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto.</p>
--	---	--	--

3**LENERT****B****ELEMËNC DE IMPORTANZA
SEKUNDÄRE BESTANDTEILE
ELEMENTI COSTITUTIVI SECONDARI**

B1



B2



B3

**B1. Cësa streda Resciesa nn. 39-41 – Haus Resciesastraße Nrn. 39-41 – Casa in via Resciesa nn. 39-41**

Parzeles - Parzellen - Particelle

Bp. - p.ed. 741/3, Gpp. - pp.ff. 380, 382/8

**Destinazion urbanistica y vinculi
de scunanza esistënc**Raion de vërt privat, raion
abitativ C51a**Urbanistische Bestimmung und
bestehende Schutzbindungen**„Martiner“ – Zona de
completamënt y streda
comunela sort G cun dërt da
passé.**Destinazione urbanistica e
vincoli di tutela esistenti**Private Grünfläche,
Wohnbauzone C51a
„Martiner“ – Auffüllzone und
Gemeindestraße Typ G mit
Durchgangsrecht.Zona di verde privato, zona
residenziale C51a
„Martiner“ – zona di
completamento e strada
comunale tipo G con diritto
di passaggio.**Provëdimenc de conservazion****Schutzmaßnahmen****Provvedimenti di conservazione**Trasfurmazion dla
costruzions aldò dl art. 59
LUP lëtra D cun
mantënimment di elëmenc
tipics dl luech (costruzion
cun muredes zënza sóldri
sula pert a sud, tët a doi eles
cun direzion dla colm nord-
sud).
Ampliamënc preudui aldò
dla lege cunzedui me da pert
ovest.
L'auzamënt dla costruzion,
dla colm y dla banchina dl
tët ne je nia cunzedui.Bauliche Umgestaltung laut
Art. 59 LROG Buchstabe D
unter Beibehaltung
ortstypischer Merkmale
(geschlossene, gemauerte
Bauweise ohne Balkone an
der Südfassade, Satteldach
mit Firstrichtung Nord-Süd).
Gesetzlich zustehende
Erweiterungen sind nur
westseitig erlaubt.
Die Aufstockung bzw. die
Erhöhung der First- und
Trauflinie des Daches sind
nicht erlaubt.Ristrutturazione edilizia
come da art. 59 LUP lettera
D con mantenimento dei
caratteri tipici del luogo
(forma compatta e in
muratura tradizionale senza
balconi sulla facciata sud,
tetto a due falde con
direzione del colmo nord-
sud). Ampliamenti spettanti
per legge sono ammessi
solo verso ovest.
Non sono ammessi la
sopraelevazione o
l'innalzamento delle linee di
colmo e di gronda del tetto.

B2. Cësa streda Resciesa n. 43 – Haus Resciesastraße Nr. 43 – Casa in via Resciesa n. 43

Parzeles - Parzellen - Particelle	Bp. - p.ed. 1798		
Destinazion urbanistica y vinculi de scunanza esistënc Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti	Raion abitativ C51a „Martiner“ – Zona de completamënt.	Wohnbauzone C51a „Martiner“ – Auffüllzone.	Zona residenziale C51a „Martiner“ – zona di completamento.
Provëdimenc de conservazion Schutzmaßnahmen Provvedimenti di conservazione	Trasformazion dla costruzions aldò dl art. 59 LUP lëtra D cun mantënimenc di elëmenc tipics dl luech (costruzion cun muredes, tët a doi eles cun direzion dla colm nord-sud). Ampliamënc preudui aldò dla lege cunzedui me da pert ovest. L'auzamënt dla costruzion, dla colm y dla banchina dl tët ne je nia cunzedui.	Bauliche Umgestaltung laut Art. 59 LROG Buchstabe D unter Beibehaltung ortstypischer Merkmale (geschlossene, gemauerte Bauweise, Satteldach mit Firstrichtung Nord-Süd). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind nur westseitig erlaubt. Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt.	Ristrutturazione edilizia come da art. 59 LUP lettera D con mantenimento dei caratteri tipici del luogo (forma compatta e in muratura tradizionale, tetto a due falde con direzione del colmo nord-sud). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi solo verso ovest. Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto.

B3. Pra Martiner - Wiese - Prato

Parzeles - Parzellen - Particelle	Gpp. - pp.ff. 376/8, 376/15, 382/1, 382/7		
Destinazion urbanistica y vinculi de scunanza esistënc Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti	Raion de vërt privat y streda comunela sort G cun dërt da passé.	Private Grünfläche und Gemeindestraße Typ G mit Durchgangsrecht.	Zona di verde privato e strada comunale tipo G con diritto di passaggio.
Provëdimenc de conservazion Schutzmaßnahmen Provvedimenti di conservazione	Pruibizion de costruzion.	Bauverbot.	Divieto di edificazione.

3	LENERT	C	PITLI OBIEC DE IMPORTANZA Y DETAILS KLEINERE OBJEKTE UND DETAILS OGGETTI MINORI E DETTAGLI	
		C1	C2	
C3a		C3b		
C1. Mur a sëch de porfido Trockenmauern mit Porphyrgestein Muri a secco in pietra di porfido				
Luech - Standort - Posizione	Tl pra da Martiner.	In der Martinerwiese.	Nel prato Martiner.	
Provëdimenc de conservazion Schutzmaßnahmen Provvedimenti di conservazione	Mantenimënt y evtl. renuvmënt me cun sas dl luech	Instandhaltung. Evtl. Erneuerung nur mit örtlichem Steinmaterial.	Manutenzione e restauro. Eventuale rinnovo solo con materiale lapideo locale.	
C2. Porta - Tür - Porta				
Luech - Standort - Posizione	Pert a est cësa Rudolfine	Ostfassade Haus Rudolfine	Facciata est casa Rudolfine	
Provëdimenc de conservazion Schutzmaßnahmen Provvedimenti di conservazione	Mantenimënt y restaurazion	Erhaltung. Instandhaltung und Restaurierung.	Conservazione. Manutenzione e restauro.	
C3. Erker cun tët spiz y contraspiz cun volutes Erker mit Spitzhelm und Giebel mit Volutenausbildung Erker con tetto a punta e frontone con volute				
Luech - Standort - Posizione	Cianton sud-est y pert a sud Villa Martiner.	Süd-ostecke und Südseite Villa Martiner.	Angolo sud-ovest e lato sud Villa Martiner.	
Provëdimenc de conservazion Schutzmaßnahmen Provvedimenti di conservazione	Mantenimënt y restaurazion	Erhaltung. Instandhaltung und Restaurierung.	Conservazione. Manutenzione e restauro.	

